

## A circular library stamp from the Provincial Library, Manitoba. The text "PROVINCIAL LIBRARY" is curved along the top inner edge, and "MANITOBA" is curved along the bottom inner edge. In the center, the date "JAN 15 1970" is stamped.

phie de Louis Riel, à donner la conférence lors du "grand soir" pour au bison" qui se tiendra à 6 h du soir, samedi prochain, 17 janvier, au gymnase du Collège. Les billets sont en nombre limité.

La Société Historique veut honorer par là la mémoire de Louis Riel que l'on reconnaît de plus en plus comme le "père du Manitoba".

Le professeur Stanley est une autorité sur Riel et l'époque où il a vécu.

phie de Louis Riel, à donner la conférence lors du "grand soir" pour au bison" qui se tiendra à 6 h du soir, samedi prochain, 17 janvier, au gymnase du Collège. Les billets sont en nombre limité.

La Société Historique veut honorer par là la mémoire de Louis Riel que l'on reconnaît de plus en plus comme le "père du Manitoba".

Le professeur Stanley est une autorité sur Riel et l'époque où il a vécu.

phie de Louis Riel, à donner la conférence lors du "grand soir" pour au bison" qui se tiendra à 6 h du soir, samedi prochain, 17 janvier, au gymnase du Collège. Les billets sont en nombre limité.

La Société Historique veut honorer par là la mémoire de Louis Riel que l'on reconnaît de plus en plus comme le "père du Manitoba".

Le professeur Stanley est une autorité sur Riel et l'époque où il a vécu.

phie de Louis Riel, à donner la conférence lors du "grand soir" pour au bison" qui se tiendra à 6 h du soir, samedi prochain, 17 janvier, au gymnase du Collège. Les billets sont en nombre limité.

La Société Historique veut honorer par là la mémoire de Louis Riel que l'on reconnaît de plus en plus comme le "père du Manitoba".

Le professeur Stanley est une autorité sur Riel et l'époque où il a vécu.

BIENVENUE À TOUS  
à La Broquerie, Manitoba  
les 23, 24 et 25 janvier

\_\_\_\_\_

## La Société Franco-Manitobaine invite les jeunes

### ET VOUS ETES:

- Jeune (15 à 25 ans), et intéressé(e) à préparer et promouvoir le programme du directeur de la jeunesse de la SFM; ou
- Adulte, et intéressé(e) à travailler avec les jeunes afin de réaliser le programme de la SFM...

### CECI EST VOTRE INVITATION

à une réunion au  
Centre Culturel de Saint-Boniface  
le samedi 24 janvier 1970, à midi et 30

Nous y discuterons ensemble un programme pour les jeunes pour l'année. Plus spécifiquement, nous discuterons:

- 1) Voyages-échanges (vous rappelez d'Odyssée '69?)
- 2) Un Rallye des jeunes en mi-octobre prochain
- 3) Un conseil des jeunes
- 4) D'autres sujets que vous jugerez importants

Ceci veut dire que:

- Des besoins doivent être déplorés...
- Des idées doivent être émises...
- Des plans d'action doivent être élaborés...
- Des travailleurs sont requis...

Pour aider nos préparatifs, des aujourd'hui, découpez et postez-nous cette formule à: Société Franco-Manitobaine, C.P. 145, St-Boniface.

OUT!!! J'assisterai à la réunion des jeunes au Centre Culturel le 24 janvier prochain!

Mon nom: ..... Mon âge: .....

Mon adresse: ..... No de téléphone: .....

Mon occupation: .....

Je suis prêt à faire partie d'un comité (oui ou non): .....

Communiqué

## Filles d'Isabelle de St-Boniface

Malgré un temps froid, un bon nombre de membres se rendent à notre local à l'Hotel Tack, le mercredi 7 janvier, pour une réunion très intéressante.

On demanda d'assister très nombreuses à la conférence de Mgr Helder Canara, évêque de Regina, qui aura lieu au Collège de St-Boniface le mercredi soir 14 janvier, à 8 h 30.

Vu le temps ordinairement froid en janvier, on décida d'annuler la soirée sociale du 21 janvier, mais par contre, on espère voir en très grand nombre à la réunion d'affaires du 4 février. Il faudrait absolument connaître le nombre de membres qui pourront se rendre au Centre International de la Citoyenneté le

mercredi 18 février. Ça promet d'être très intéressant.

Après la réunion, Mme Lou-roy-Moyn vit nous entretenir de l'organisation du Festival du Voyageur et demanda notre coopération pendant les manifestations qui auront lieu à la fin de février; ce que nous avons accepté. Bonne chance à Mme Moyn et à son équipe.

La rédaction

## Le Collège international de Chambergort

Monsieur le Rédacteur,

Notre Comité International de l'été dernier a réuni 215 participants et le crois savoir, par quelques demandes de renseignements venues du Canada, que vous avez eu l'amabilité de faire paraître, dans les organes de presse dont vous vous occupez, une information sur le Collège de Chambergort.

Nous comptons réunir davantage d'élèves l'été prochain du fait de la mise en service d'un nouveau et vaste bâtiment.

Dr A.-E. Bourgeois

DENTISTE

344, rue Marion, St-Boniface

Téléphone: 247-4548

Bur. 247-3391 Sur rendez-vous

247-3374

Dr Hubert R. Du Charne

(R.A., D.C.)

CHIROPRATICIEN

414, rue Taché

St-Boniface En face de l'Hotel

Dr André-S. Lachance

DENTISTE

118, rue Horace

Téléphone: 233-7726

Dr Edouard-G. Jarjour

DENTISTE

301, chemin Ste-Marie

St-Boniface, Man.

Téléphone: 233-2111

Dr A.-C. Laurin

DENTISTE

Téléphone: 233-2850

141, avenue Provencher

ST-BONIFACE, MAN.

Dr P.-E. LaFlèche

R.S., M.Sc., D.M.D.

DENTISTES

709, rue Sherbrook Winnipeg

Téléphone: 775-5446

Dr J.-O. Joyal

DENTISTE

Téléphone: 943-2023

413, édifice Boyd

388, avenue Portage, Winnipeg

Grafton, Dowhan,

Muldoon, Lafrenière,

Roy et Walsh

AVOCATS ET NOTAIRES

304 Montreal Tour Building

213, avenue Notre-Dame

Winnipeg 2, Man.

Téléphone: 942-3135

EXAMEN DE LA VUE  
James Shaen Ltd.  
M. N. Lecker, optométriste  
2e étage, édifice Hurta  
264, avenue Portage  
Tél.: 942-6828

Finkleman  
Optométristes

Examen de la vue

Lunettes ajustées

Le siège

275, av. Portage

Kinistota

Winnipeg

Téléphone: 942-2496

FOREST, GUÉNETTE ET CIE: COMPTABLES AGRÉÉS

EDIFICE CKSB, 607, RUE LANGVINE, ST-BONIFACE

TÉLÉPHONE: 947-1671

## Patrick Walsh, conférencier à la Chambre de Commerce

Le dîner mensuel de la Chambre de Commerce de St-Boniface aura lieu à l'Hotel Marlon le mardi 20 janvier, à 6 h p.m. L'orateur invité sera M. Patrick Walsh, bien connu pour sa participation active dans bien des domaines, la politique n'étant pas celle qui le conduisit à travailler avec

la Gendarmerie Royale Il y a quelques années contribuant à désamarrer un réseau d'activités communistes dans les unions ouvrières. Depuis une quinzaine d'années il a donné des conférences sur tout le Canada et les États-Unis, et il est l'auteur de plusieurs publications. Actuellement il est à ré-

diger une Histoire du Parti Communiste au Canada, à la demande du gouvernement.

Pat Walsh est né à Québec le 16 mars 1916 et y a fait ses études. Durant le dernier conflit mondial il s'est enrôlé dans le régiment Provost et a participé au débarquement du Jour D en Normandie. Il est également connu pour avoir travaillé pendant plusieurs années avec le "Canadian Seamen's Union", ce qui lui a permis de voyager sur les vaisseaux au long cours partout dans le monde durant quatre ans.

Tous ceux qui sont intéressés sont cordialement invités à assister à ce dîner, et encore une fois les dames sont tout spécialement les bienvenues. Veuillez téléphoner au bureau de la Chambre de Commerce pour vos réservations: 247-6901, avant le vendredi 17 janvier. Le dîner est ouvert de 4 à 8 h p.m.

## JEUNE FRANCO-MANITOBAIN

### Voici ta chance d'aller en France

Il existe au Manitoba une association dont l'objectif est composé de personnes qui ont beaucoup sur les jeunes franco-manitobains, qui croient en leur valeur et sont prêts à faire quelque chose pour leur culture.

Cette association, c'est France-Canada.

En devenant membre de France-Canada, tu peux en même temps demander à aller en France pour participer à un tournoi réunissant les critères suivants: être âgé de moins de 21 ans; être étudiant au cours secondaire ou universitaire ou jeune travailleur; avoir suivi le cours régulier de français ou y être inscrit; montrer une certaine fierté de sa langue; être disposé à payer une partie des dépenses; fournir de bonnes recommandations.

Le voyage qui s'organise présentement est pour 16 jeunes répartis en deux groupes. Le départ est fixé au 6 juillet et le retour au 27 juillet. Il y a des démarches en cours pour obtenir de l'aide dans le financement de ce projet.

Alors, réfléchis bien à cette offre, mais ne dépasse pas le

15 février, car à ce moment-là, nous connaîtrons probablement les heureux élus.

Toute correspondance à ce sujet se fait à l'adresse suivante:

Alain-Olivier Dépot

C.P. 259

France-Canada

214, rue Notre-Dame, St-Boniface, Man.

Communiqué

## GRANDE VENTE

20% de rabais sur tous les disques

du 15 janvier au 18 février

chez

MUSICANA

En magasin: Bécand, Adams, Aubrey, Amosov, Ross, Plaf, Roggiani, Ferri, Vignault, Charlebois, Georges Dor, Tex Leclerc, Dore, Gauthier, Mireille Mothieu, Nana Moukouri, Frida Boccaro, Victor Greco, Eva, Renée Claude, etc.

Excellent choix de cassettes, chansons et enregistrements, de réels et de musique du bon vieux temps. 500 nouveaux disques 33 à 45 tours.

Venez dès aujourd'hui acheter les disques de votre choix.

LE CENTRE DU DISQUE FRANCAIS

MUSICANA

202, boul. Provencher St-Boniface 6, Man. Tél.: 233-7222

## Chevaliers de Colomb

Conseil Goulet no 5681

Assemblée sociale

La prochaine assemblée sociale est fixée au lundi 19 janvier, lieu d'assemblée: le palais de cette soirée, il importe aux membres de s'y rendre nombreux. Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!

Le trousseau des titres est terminé, la température est idéale en ce mois de janvier, les frères n'ont plus d'excuses pour les retenir à la maison!



Pommes de terre Canada no 2 sac 75 lb \$2.19

CAROTTES Canada no 1 sac 25 lb \$2.59

OIGNONS Canada pour cuire no 1 sac 25 lb \$2.39

Pâtisserie

Visitez notre maison des biscuits

Biscuits assortis 4 douzaines pour 99c

Viande

RÔTIS fin de palette ou os rond la lb 69c

WIENERS Maple Leaf le paquet 69c

PORC coupe de Boston la lb 69c

Epicerie

Taste Tell

Pêches ou poires boîtes de 14 oz 4 pour \$1.00

Town House Jus de pommes boîtes de 48 oz 3 pour \$1.00

Clark's SOUPES Tomates ou légumes boîtes de 10 oz 9 pour \$1.00

Tide DÉTERGENT Grand format \$1.69

Prix en vigueur du 14 au 17 janvier

au magasin Safeway de la rue Marion







Institut Collégial St-Claude

# Une boîte à chansons sur un thème spatial

Après une invitation formidablement originale, Chantal Leroy au programme "Tous les garçons, les filles", une foule de 500 personnes a envahi le petit gymnase de l'Institut Collégial St-Claude.

Une atmosphère un peu spéciale attendait les gens qui se pressaient auprès de la rampe de lancement pour ne rien manquer du spectacle. Une fusée Saturne V de plus de vingt pieds de longueur attendait l'heure du départ, puis févèrement sur ses tuyères. Des états d'argent fondaient les murs et le plafond, on semblait flotter dans l'air. Dans le ciel stellaire, vingt-cinq capsules cherchaient leur chemin. Elles portaient chacune le nom d'un chanteur ou d'une chanteuse. Deux satellites artificiels avaient été baptisés du nom des deux maîtres de cérémonie: Gisèle Dhillilly et Marcel Cantin.

Le directeur conscient que la ferveur décrite que la tente de faire de la décoration en accord avec le thème de la Boîte à Chansons: "On a chanté sur la lune" ne rend pas justice aux nombreuses heures de travail nécessaires pour ce montage.

La 12e année générale de l'Institut Collégial St-Claude mérite de très sincères félicitations pour avoir pris en charge toute l'organisation de cette soirée. Ces étudiants ont pris à cœur le succès de la Boîte à Chansons, ils se sont trouvés des aides dans les autres classes, ont mis en commun leurs idées et leurs forces, ont pris des initiatives surprenantes mais toujours logiques. Merci à tout ce groupe qui a montré un dynamisme étonnant. Merci aussi à la 12e année universitaire étroite avec la 12e générale. La combinaison des talents et des efforts a réalisé quelque chose de très bien.

La présence de Christian Leroy parmi tous ces jeunes a été bien appréciée, il était même assis par terre avec eux. Pas surprenant qu'il les comprenne si bien.

Nous avons été grandement touchés de l'amitié des jeunes de l'Institut St-Paul d'Éle qui ont noté un gros obstacle pour venir nous encourager. L'Institut Collégial de Somerset a fait la même chose.

Parmi les artistes au programme, il y en avait des chevronnés qui commencent à avoir de l'expérience avec les feux de la rampe ou plutôt du projecteur. Un bon nombre faisaient leur début sur la scène. Tous et chacune ont été notés de leur meilleur et, ayant assisté aux nombreuses heures de pratique intensive, je suis très malade pour faire la moindre critique. Ce que je ne peux empêcher de dire, c'est le progrès constant qui est réalisé chez chacun et le profit incommensurable que retirent tous

ceux qui ont comme base le courage de faire quelque chose dans ce domaine.

Jean-Baptiste, qui a ouvert le spectacle, Suzanne Jeanson et Gerald Lavoie qui, à eux seuls, présentaient un mini-spectacle, lui, mini à l'absolument rien de préjourné.

Trois professeurs se sont aussi joints aux jeunes dans la production de la Boîte à Chansons. Cela aussi a été remarqué, et favorablement, dois-je dire.

Comme première réalisation des étudiants de l'Institut Collégial St-Claude pour cette année centenaire, nous avons amplement raison de nous réjouir. Et si l'année continue comme elle a commencé, jusqu'où n'irons-nous pas.

Alain-Olivier Dépôt

## La Fédération Métisse reçoit l'appui de la M.T.S.

"Les enseignants et les commissions scolaires doivent continuer les efforts en faveur des Indiens et des Métis qui fréquentent nos écoles." C'est ce que déclarait M. Ed Kowalchuk, directeur de la M.T.S. (Métis Teachers' Society), quand le 19 décembre dernier, il a annoncé que l'excécutif provincial de la M.T.S. avait donné son appui aux recommandations du mémoire de la Fédération Métisse du Manitoba à la Commission scolaire de Winnipeg.

L'excécutif provincial n'a pas voulu se prononcer en faveur de tout le contenu du mémoire, parce qu'il croyait qu'on n'y avait pas assez tenu compte des efforts réels accomplis tant par la division de l'éducation que par les enseignants pour améliorer la situation des enfants métis et indiens de Winnipeg. M. Kowalchuk ajouta "ce n'est que récemment que nous nous sommes mis à élaborer pour remédier à ce problème très complexe".

Une des principales recommandations du mémoire de la division de Winnipeg d'entreprendre une étude pour déterminer le nombre d'enfants d'origine autochtone dans les écoles de Winnipeg, le pourcentage de ces enfants qui quittent l'école prématurément et le taux d'augmentation de la population indienne et métisse de Winnipeg. Le mémoire suggère en outre qu'un programme de longue portée soit mis sur pied afin de permettre à cette commission scolaire de Winnipeg de subvenir aux besoins des enfants indiens et métis.

Un nombre des autres recommandations au note: a) l'embauche d'aides et d'enseignants d'origine indienne; b) l'utilisation de programmes adaptés aux enfants indiens et métis; c) la formation de classes d'anglais de base pour les enfants qui ne parlent pas la langue adéquatement et d) de cours spéciaux pour les en-

seignants et les conseillers qui travaillent avec les Indiens et Métis. On demande aussi à la Commission scolaire d'obtenir de l'Éducation la permission d'enseigner les langues indiennes comme langue seconde.

La population du Manitoba était de 979 000 au 1er juin dernier, soit une augmentation de 8 000 sur l'année précédente. La grande activité économique aura plus d'emplois à la main-d'œuvre, si bien que, pour la période des onze premiers mois, le taux du chômage fut de 2,7%; considérablement inférieur à celui de 1968 (3,4%) et beaucoup plus bas que le taux pour le Canada tout entier (4,2%).

## L'économie manitobaine accuse un progrès constant

Dans sa revue de fin d'année, le ministre de l'Industrie et du Commerce du Manitoba, M. Leonard Evans, a révélé que, grâce à l'établissement d'un nombre record de 63 industries et un taux d'investissement considérable, l'année 1969 a marqué, pour la province, une importante expansion économique. C'est dû à une base commerciale et industrielle solide que l'économie a pu rester stable, malgré la diminution de la demande pour le blé. "Les Manitobains ont fait preuve de tant d'esprit d'entreprise et d'habileté pour travailler et prospérer; que c'est avec un sentiment de grande fierté que nous faisons face à l'année de notre Centenaire", a déclaré le ministre.

Le secteur le plus important de l'activité économique du Manitoba est l'industrie manufacturière, qui représente plus de la moitié de la valeur globale des produits de consommation fabriqués dans la province. Les exportations de ces produits manufacturés en 1969 dépassèrent \$1,1 milliard, soit 4% de plus qu'en 1968. Ces résultats ont été obtenus en dépit de la diminution des demandes des cultivateurs et les engrais. Le progrès le plus marqué a été enregistré dans la production des aliments, des breuvages, des cuirs et sous-produits, et des métaux non métalliques.

Plusieurs grandes industries ont manifesté leur intention de s'établir au Manitoba, entre autres, la Reichhold Chemicals (Canada) Ltd., la Medicine Hat

Brick and Tile Co., la James Bertram and Son Limited, la River Saw Mills Limited, l'Iron Carbide Canada Ltd., la Liquid Carbonic Canadian Corporation Ltd. et la Boeing of Canada Limited. Cela augure pour une expansion accrue et démontre en même temps les avantages qu'offre le Manitoba aux industries manufacturières.

On trouve un autre indice de la stabilité économique du Manitoba dans l'augmentation des ventes au détail et la construction. Comme toute, de conclure le ministre Evans, l'année 1969 fut une année de progrès économique considérable dans la province. Cela permet d'espérer avec optimisme l'année centenaire du Manitoba. Sa plus grande richesse, d'ajouter le ministre, est encore sa population, avec son esprit d'initiative et sa hardiesse. Ce qui lui fait dire que le Manitoba est un endroit où il fait bon vivre.

Le nombre des naissances au Manitoba a accusé en 1969, pour la deuxième fois de suite, une augmentation sur l'année précédente. C'est ce qu'a révélé le Service des statistiques démographiques du ministère de la Santé et des Services sociaux.

En effet, en 1969 on a inscrit 117,123 naissances alors qu'en 1968 on en totalisait 116,986 et, en 1967, 115,441. Les seuls mois de mai et juillet 1969 comptèrent 1,632 naissances chacun. Les mois de janvier et août suivaient sur la liste; en décembre 1969 on en comptait 1,559.

Le chiffre des mortalités en 1969 est de 7,414 comparativement à 7,392 en 1968. Ces statistiques sont exactes pour les mois de janvier à novembre; celles du mois de décembre sont approximatives.

## Augmentation des naissances au Manitoba en 1970

Le nombre des naissances au Manitoba a accusé en 1969, pour la deuxième fois de suite, une augmentation sur l'année précédente. C'est ce qu'a révélé le Service des statistiques démographiques du ministère de la Santé et des Services sociaux.

En effet, en 1969 on a inscrit 117,123 naissances alors qu'en 1968 on en totalisait 116,986 et, en 1967, 115,441. Les seuls mois de mai et juillet 1969 comptèrent 1,632 naissances chacun. Les mois de janvier et août suivaient sur la liste; en décembre 1969 on en comptait 1,559.

# Air Canada vous offre pour l'année de nouveaux tarifs plus bas vers l'Europe!

C'est définitif! À partir du 1er mars 1970, Air Canada vous propose les plus bas tarifs jamais ratifiés par l'IATA. Ils vous rapprochent encore plus de douzaines de destinations européennes. Vous pouvez donc, maintenant plus que jamais, réaliser le voyage de vos rêves. Demandez tous les détails à un agent de voyage.

	*TARIFS D'EXCURSION 29-45 JOURS, ALLER-RETOUR, CLASSE ÉCONOMIQUE.			*TARIFS D'EXCURSION 14-28 JOURS, ALLER-RETOUR, CLASSE ÉCONOMIQUE.	
	De WINNIPEG à	PARIS	++ROME	LONDRES	
	On 1er mars au 31 mars et du 1er mai au 31 mai 71	On 1er avril au 30 mai et du 10 août au 31 octobre	Du 1er juin au 30 août	Toute l'année, sauf du 1er juin au 30 août	Du 1er juin au 30 août
	\$348	\$364	\$397	\$408	\$462
	\$374	\$390	\$423	\$492	\$546
	\$321	\$337	\$370	\$374	\$428

Si vous voulez partir avant le 1er mars, vous pouvez profiter de tarifs d'hiver spéciaux. Renseignez-vous également au sujet des tarifs d'excursion 14-21 jours et des tarifs pour séjour minimum de 22 jours. Et pour ceux qui désirent organiser un groupe, Air Canada offre aussi des tarifs extrêmement bas pour groupes de 80, 40 ou 25. Ces tarifs ne s'appliquent

qu'aux personnes membres depuis au moins six mois d'un club ou d'un organisme accrédité. Enfin, vous pouvez profiter en tout temps de nos tarifs réguliers, première classe ou classe économique. Quels que soient les tarifs qui vous conviennent, Air Canada peut vous les offrir. N'attendez donc plus!

## Premier prêtre ordonné à Lac-du-Bonnet

Le 27 décembre dernier, les paroissiens de Lac-du-Bonnet étaient témoins de la première ordination sacerdotale à être conférée à un enfant de la paroisse, le Père Noël Boulanger, O.M.I., fils de M. et Mme François-Xavier Boulanger.

Mgr Paul Dumouchet, O.M.I., archevêque de Keewatin-Le Pas, présidait à la cérémonie. Il était assisté de l'abbé Allen Seneau, curé de la paroisse, et du P. Arthur Lacerte, O.M.I., provincial des Oblats de Marie Immaculée du Manitoba. Le P. Richard Walicki, O.M.I., du Soudat des Pères Oblats de Battiford, Sade, était maître de cérémonies.

De nombreux confrères oblat du jeune prêtre participant à la consécration, tandis que les religieux de St-Joseph du couvent de Plover virent advenir au chant liturgique.

On remarquait aux premiers rangs de l'assemblée, en plus de ses parents, onze des treize frères et sœurs du jeune prêtre: Fernand, Maurice et Léo, de Lac-du-Bonnet; Henri et Sylvio, de Big Trout Lake, Ont.; Mme Eric (Rose) Johnson et Mme Dale (Yvonne) Seglin, de Winnipeg; Mme Joe (Louise) DeNeve, de Madson, Ont.; Mme S. (Rita) Love, de San Diego, Calif.; Joseph, de Fort Frances, Ont.; et Edmond, de Vancouver, C.B.

Le P. Noël Boulanger est né à Lac-du-Bonnet, le 25 décembre 1941. Il fit ses études secondaires au Juniorat de St-Boniface, puis au Collège Marquette de Battiford. Il entra ensuite au Noviciat des Oblats à St-Norbert, en août 1963. Il fit ses études philosophiques au Séminaire de St-Boniface, puis fut envoyé pour sa théologie au Séminaire des Oblats à Battiford.

Le P. Boulanger prête actuellement main-forte au Collège Mathieu de Battiford. Il retournera au Séminaire de Battiford, en mars, pour y terminer ses études théologiques.

**REPARATIONS GRATON ELECTRIC**  
Brasage résidentiel, commercial et industriel  
37, rue St-Pierre  
Téléphone: 269-3700

**PIERRE BRUNET, prop.**  
**Monuments BRUNET**  
405, rue Borland, St-Boniface  
Tél.: 233-7864

**THE WESTERN PAINT CO. LTD.**  
"ON VEND LA PEINTURE QUE VOUS VOULEZ;  
ON DONNE LE SERVICE QUE VOUS DESIREZ."  
"Le maison d'approvisionnement des peintres vivés depuis 1908"  
521, rue Margrave — Tél.: 943-7395 — Winnipeg

**Baoust Grimard Ltd.**  
ENTREPRENEURS ELECTRICIENS  
ACCESSOIRES ET INSTALLATIONS ELECTRIQUES  
ARTICLES DE SPORT  
202, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: 233-7447  
J.-C. Baoust O.-L. Grimard

Consultez-nous sans frais  
**MAURICE E. SABOURIN LTD.**  
195, boulevard Provencher, Saint-Boniface  
Téléphone: 233-7351

**AIR CANADA**  
Notre affaire, c'est tout le monde.  
AGENT DE VOYAGE  
202, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: 233-7447  
J.-C. Baoust O.-L. Grimard

**Pharmacie Paquin**  
A.-E. PAQUIN, propriétaire  
produits pharmaceutiques  
Cortes de soulaits frongées pour toute occasion  
157, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: 247-3663

NOUVELLES AGRICOLES  
EN BREF

## Le vison

A black and white line drawing of a farm scene. In the center is a large barn with a gambrel roof and a smaller cupola on top. To the left of the barn is a tall, cylindrical silo with a conical roof. In the foreground, a tractor is pulling a plow or similar implement. There are some trees and a fence line in the background. The drawing is simple and stylized, typical of mid-20th-century agricultural illustrations.

Des changements  
terme, comme la faiblesse des  
moissons de céréales à l'exporta-  
tion peuvent modifier les besoins.  
Un demandeur d'emploi diminue  
surtout de blé, à l'échelle interna-  
tional semble indiquer un besoin  
d'un village diversifié et plu-  
riforme que dans le passé. Les  
demandes de produits agricoles  
mature nord-américains sont  
M. Furniss.

Les commentateurs

est à effectuer un retour évident dans le monde de la fourrure sous forme de manteaux et vestes bien harmonisés avec le milieu moderne.

Les ventes des peaux de cet animal en 1967-68 le placent au deuxième rang d'importance parmi les bêtes à fourrure sauvages, immédiatement après le castor. Les régions nor-

**de 57 ans, de Victoria, C.-B.,  
recteur et vice-chancelier  
l'université McGill, de Mon-  
tréal;**

**Mgr Louis-Albert Vachon,  
Agé de 57 ans, de Saint-Fran-  
çois, Québec, recteur de l'univer-  
sité Laval, de Québec;**

**Les récipiendaires de la M-  
daille pour services éminents  
sont:**

**M. Jean Béliveau, joueur  
étoile de hockey;**

**M. Henry Borden, âgé de  
ans, de Halifax, avocat et  
industriel;**

**Le Révérend Lester L. Bur-  
ry, Agé de 71 ans, de Safe Har-  
bour, N.-N., ministre de l'Eglise  
Unie;**

**Mme Lucille Diana, de Chate-  
auveau, Québec, connue so-**

M. Harry E. Foster, âgé de 64 ans, de Toronto, président du conseil d'administration de l'Association canadienne de

**Pour motos-neige**

D'autres additifs favorisent la propreté du moteur, minimisent l'encrassement de l'office d'échappement et donnent une protection maximale contre

Conçue pour emploi dans les moteurs nord-américains, elle est la même que dans les moteurs européens à régime plus élevé. L'huile Gulf Canada pour moteurs de motos-neige est disponible aux stations-service de la compagnie, en contenant de plastique d'une pinte, avec une jauge à mesurer visible.

**Haywood**  
Malades

Mme Jeanne Souque et Henri Vaillant, après un jour à l'hôpital de St-Claude sont en convalescence à la maison. MM. Eugène Souquet, Alarie et Omer Lévesque sont patients à l'hôpital de St-Claude.

**Solr e dansante**  
Le comité du centenaire organisa une solr e dansante qui eut lieu la veille du Jour de l'An et qui remporta un suc-

## Subvention une étu

## problèmes

vention de \$21,000 pour fins de recherche a été accordée à la Société canadienne de l'ouïe du Québec. Cette subvention permettra à la Société de compléter la deuxième et dernière phase d'une étude sur l'utilisa-

tion des diplômés des écoles pour les sourds du Montréal métropolitain, et sur les perspectives d'emploi qui s'offrent à eux.

"Cette étude s'harmonise avec les objectifs de mon ministère qui consistent à élaborer des

Il était également d'importer pour \$75 des marchandises en franchise une fois par année, après un délai de 14 jours ou plus de l'Amérique du Nord. Les exemptions peuvent être

binées pour un voyageur adulte et l'importation d'un maximum de 200 cigarettes.

Désormais, le touriste étranger qui passera au moins deux jours à l'étranger pourra se faire rapporter pour \$100 ce qu'il a consommé de cigarettes, de boissons alcoolisées sans avoir à payer de taxes. L'excise sera toutefois exempte si le touriste n'aura par exemple qu'une fois par an le droit de se faire rapporter de l'alcool. On ne pourra être combiné avec un touriste étranger de \$25 par trimestre.

Il sera toutefois possible de s'en prévaloir aussi bien pour un voyage aux Etats-Unis qu'à l'étranger, que pour un voyage au Mexique.

La nouvelle réglementation n'a pour aucun changement les quantités de boissons alcoolisées ou de tabac qui peuvent être importées en franchise. Les touristes étrangers pourront ainsi importer : 40 onces de boissons alcoolisées, 200 cigarettes, 200 cigares, deux livres de tabac à fumer.

Pour avoir droit à la franchise de \$25 par trimestre, le voyageur devra apporter

**Malades**  
Mmes Jeanne Souquet et Henri Vaillant, après un séjour à l'hôpital de St-Cloud, sont en convalescence à la maison. MM. Eugène Souquet, Alarie et Omer Lévesque sont patients à l'hôpital de St-Cloud, et M. Thurlie Perreault, à l'hôpital de Carman.

**Solrée dansante**  
Le comité du centenaire organisera une solrée dansante qui eut lieu la veille du Jour de l'An et qui remporta un succès.

**Subvention**  
une étu

usage personnel, comme  
venir ou comme cadeau  
marchandises ne pourront

**"Le Rou"**  
RESTAURANT  
Commande  
M. ET

**"ACHETEZ CHE"**



**La**  
Electric Ltd.  
● Ameublement  
● Appareils élec

- Pose de fils
- Service de rad

**Télépho**

**"ACHETEZ CHEZ NOTRE PHARMACIEN"**

- Ordonnances
- Vitamines
- Articles de toilette



René Mulaire, pharmacien

**Téléphone: 433-7738**

---







